

Py
Puhelina VII

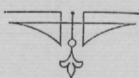
VARATUOMARI

A. HACKZELL

ASIANAJA PIETARISSA

Владимірскій пр. 1. кв. 23

Puhelin 181—49



Pietari, 30 p:nä Heinä kuuta 191X

Kunnioitettu Herra Toimittaja!

Kävin tänään erään vanhan tuttavani luona, joka on Moskovan päälehtien „Russkaja Vedomosti“ ja „Russkaje Slovo“n varustuisena kirjelyvaihtajana ja sitapaitsi eräänä toimittajana „Peterburgski Kurier“issa.

Hän sanoi minulle, ettei „Russ. Slovo“ toimittajasta kukaan tule sulautuksi antamaan kieloja boi-sille sanomalehdille, sillä he ovat velvolliset pitämään salassa kaikki omat tiehauset. Sitapait-
s hän sanoi, niin kuin alennusvittamukseen on Herra Toimittajalle huomauttamut, että sotaa kos-
nevat tiedot ja uutiset tulevat lähikäteän tarkas-
tehtaviksi Pietarissa pääesikunnassa ja että näin-
ollen, vainni diplomaattiset ja sotaa koskevat uuti-
set Moskova tulee saamaan Pietarista. Sikäleiset
lehdet voivat ainoastaan saada sähkösanomia
muralta, mutta ennen kun sellainen sähkösanoma

A. HACKZELL

ASIANAJAJA PIETARISSA

Владимірскій пр. 1. кв. 23

Puhelin 181—49



tulee perille Helsinkiin, tulee sen sisältö tun-
netuksi myös Pietarissa.

Mainittu toimittaja, jonne suunni ui Elago,
kupasi ryhtyä neuvotteluihin „Peterburski Kurjeri“
toimituksen kanssa ja antaa minulle maanantai-
na vastaus. Hän esitti aikoo esittää, että „Piet. Kurj“
ni toimitus tulisi heti antamaan mainit-
tutunsa Hels. Sanomille sillä ehdolla, että Hels. Sa-
nomasta puolestaan ilmoittaisi heille Suomeen
saapuneista tiedoista ja Suomen asioista yleensä.

Puolestani luvun, että se olisi Edullista
Hels. Sanomille, sillä tuskui minulla muulla Suomen
lehdellä olisi niin läheisiä siteitä Pietariin /sa-
malla myös Moskovan) kanssa. Elago, „Russk. Slovo“ ja
„Russk. Vjest“ kirjenvaihtajana saa heti päivällä
seisäni tiedot Moskovasta.

Jos tämä ehdotus on Herran Päätoimittajan
mieldestään Hels. Sanomille Edullinen, niin olisi
hyvä, jos allessirpittanut voisi saada Teiltä
näinä päivinä jousulaiset direktiivit,
että voisin siten maanantaina tarvekseni

VARATUOMARI

A. HACKZELL

ASIANAJAJA PIETARISSA

Владимирский пр. 1. кв. 23

Puhelin 181—49



Pietari, p:nä kuuta 191.....

sehtäälä Eläyölle Hels. Sanomien vaatimus kset.

Kunnioituksella

A. Hackzell

Asiote: С. Петербург.
Императорская типография № 12.
Андрею Майнбергу Хакселю.

1/14 Авг. 14.

Многуважаемый
Господин Редактор!

Спешу извещать Вас,
что я получил Ваше
письмо в Смирно и сей-
час же выехал в Петер-
бург по интересующему
редакцию делу, так как
рассчитываю на правильную
доставку письма в данное
время не приходится.

Был сейчас у Глаз, кото-
рый общался с нами давнѣе
свидѣние, начиная со 2/6 или 1/14

сего августа мне т.е. через
2-3 дня, так как ему
надо улаживать это
дело. Майстер будет
из "Ист. Курьера", "Русская
Слова" и "Киевский листок"
(изд. в Киев). Все Ваши тре-
бования и условия я пере-
дал.

Деньги мы просим сейчас
уже переплатить по телегра-
фу по адресу: Санкт-Петербург
Николаевская улица д. 3.
128. 7. Владиславу Викентьеву
Елаво. (тел. Елаво: 24-79)
При этом мы просим
послать 300 рублей, из кото-
рых 100 рублей в качестве
счета на все внутренние
расходы по телеграфированию,

телегр. и пр. Телеграфировать
будут, как Вы изволили
писать мне, два раза в сут-
ки или 11-12.

Единую Вашу по-русски
м.и. очень понравилась сосре-
боту писем не пошло.

На днях, вероятно, приеду
в Львов и переберусь, а пока
пользуюсь услугами заведе-
ния обслуживания. Ваш
свой пожелание.

Викентьев

P.S:

О деталях уже переписываю
по телефону с самим
Елаво.

Kunnioitettu Herra Pää toimittaja!

Olen viimeksi sitten laittanut
Teille kirjeen Helsinkiin, mut-
ten mitään vastausta ole saanut.
Tällaisina aikoina ei tiedä
ollensa josko kirjeet tulevat
perille.

Kirjeessani olen kerkonut, että
tapasin erään "Peterburssi kirjein"
toimittajista, joka on samalla
"Russkaja Slovo" ja "Russkaja Vje-
domosti"n vakuisena kirjeen-
vaihhtajana. Hän suostui anta-
maan Kirjeitä Hels. sanomille,
suoraan toimittuksesta saiken
materiaali, jota tulee seuraavana

aamuna Pietariin ja Moskovan
sanomalehdissä.

Se maureisi mylly paljon tur-
men ulvihin näiden, sillä he
tarkovat siitä 400 ruplaa paik-
seilla.

En ole lähettänyt Teille mitään
kirjoituksia, sillä en ollut varma
josko ne tulevat perille.

Talvotteen ollen ystävällinen
ja vastata kirjjeeseeni, että
tiedän Teidän sen saaneen.

Kunnioittaen

K. Penttinen

Osoite: Miesli.
Juorisalmi.

M

Hin 88 81, 21